

la provincia de Alajuela y esta narración viene a aclarar el misterio sobre la observación hecha por los señores don Ricardo Fernández P., don J. Fidel Tristán y don Otón Jiménez, el día 15 de febrero de 1915, estando a las 8 a. m. sobre la cima del volcán Poás. Ellos vieron elevarse desde un punto de la cordillera hacia el N. O. de donde estaban, una columna al parecer de lodo y vapor de agua. Esta observación sugirió al señor Peralta la creencia de que en esa región debía existir un volcán desconocido y esto lo hizo emprender el viaje que describe en el N.º 11 de la «Revista de Costa Rica», correspondiente a julio de 1920.

En los meses de verano y cuando hay poco viento, en abril principalmente, la columna observada por el señor Fernández Peralta se ve a menudo, desde la ciudad de Liberia, sobre la cumbre del Rincón de la Vieja, aunque efectivamente ella sale muy atrás de esa cumbre.

Ojalá el señor Tristán y compañeros quieran venir a Liberia para tener el gusto de llevarlos a conocer el cráter del volcán que ha sido un misterio para ellos.

EDGARDO BALTODANO B.

Liberia, 12 de octubre de 1920.

## NOCHE ALDEANA

*Soledad de mi cuarto. Turban la quieta noche  
rumor de frases truncas de un lejano relato,  
alegres carcajadas en vehemente derroche  
y allá, por los tejados, el maullido de un gato.*

*En la casa vecina, bulliciosa solfea  
la música aldeana que alborota el poblado;  
frente a mi cuarto un chico de escuela silabea:  
As-dru-bal-Vi-lla-lo-bos-Pa-san-te-dea-bo-ga-do.*

*Taladran el silencio, persistentes, los grillos;  
afuera, densa y negra la sombra se arrebaña  
y un súbito relámpago da sus siniestros brillos  
cual si un ojo de fuego moviera su pestaña.*

*Me invade una tristeza y una melancolía  
de sentirme en el pueblo como una nota rara,  
de vivir esta vida cuya ingenua alegría  
un ansia insatisfecha de querer, acibara.*

*Y pienso en ti, amada que te hallas tan lejana;  
eres, dentro del alma, como un pendón izado  
que no abate el fastidio de oír en la ventana  
Asdrúbal Villalobos, Pasante de Abogado...*

ASDRÚBAL VILLALOBOS.

Quien  
habla de la

### CERVECERIA TRAUBE

se refiere a una em-  
presa en su género,  
singular en C. R.

Su larga *experiencia* la coloca al nivel de las fábricas análogas *más adelantadas* del mundo.

Posee una planta completa: más de *cuatro manzanas* ocupa, en las que caben todas sus dependencias:

CERVECERÍA, REFRESQUERÍA, OFICINAS, PLAN-  
TA ELÉCTRICA, TALLER MECÁNICO, ESTABLO.

Ha invertido una suma enorme en ENVASES, QUE PRESTA ABSOLUTAMENTE GRATIS A SUS CLIENTES.

#### FABRICA

CERVEZAS  
Estrella, Lager, Selecta, Doble, Pilsener  
y Sencilla.

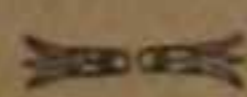
REFRESCOS  
Kola, Zarza, Limonada, Naranjada, Gin-

ger-Ale, Crema, Granadina, Kola,  
Chan, Fresa, Durazno y Pera.

SIROPES  
Goma, Limón, Naranja, Durazno, Menta,  
Frambuesa, etc.

Prepara también *agua gaseosa* de superiores condiciones digestivas.  
Tiene como especialidad para fiestas sociales la KOLA DOBLE EFERVESCENTE  
y como reconstituyente, la MALTA.

SAN JOSE



COSTA RICA

## Espacio nos falta

HAN de multiplicarse las ediciones de la revista, si queremos influir con ella en la cultura del país e intervenir oportunamente en sus asuntos de importancia. Es mucho lo que tenemos por publicar, de interés para nuestros lectores y para Costa Rica; espacio nos falta.

Comprendan nuestros favorecedores y amigos estas razones y ayúdenos a colocar suscripciones, que si éstas se multiplican, la revista se pone más barata. Y puede salir con más frecuencia. Denos listas de suscritores probables y nos entenderemos con ellos directamente. Es un buen sistema éste. Más ediciones, más lectores, es lo que nos hace falta para hacer más completa y eficaz la obra emprendida. Pero no se llega a ello por el solo esfuerzo personal. Más simpatía, más cooperación de los suscritores habituales del REPERTORIO es lo que necesitamos, es lo que pedimos por ahora.

## ¡Mala seña!

POR todos lados se siente el pesimismo de los ciudadanos. ¡Mala seña! Pesimismo, en el fondo, es ineptitud. Se duelen y desconfían de sí los que no pueden. Cuando hay capacidades y competencia, hay fe y optimismo. Por eso alarma ver que el pesimismo se esté comiendo el país. Y hay que sacárselo como parásito nocivo y ponerse en cura. Hay que sumar agencias e instituciones que formen ciudadanos hábiles y capaces, hay que fomentar los deportes. Y entonces florecerá el entusiasmo y la confianza del país en sus fuerzas y recursos, en sus hombres y capacidades. Padecemos de crisis de hombres hábiles en las diversas disciplinas y actividades de la República. En donde los hay, existen la confianza y la fe y la alegría. Y sentido del tiempo, con el que se cuenta para realizar grandes cosas. Porque nuestras premuras e irritabilidades son inhabilidad también, impaciencia, el hacer las cosas de cualquier modo.

Los primeros tomos de la BIBLIOTECA LATINO AMERICANA que dirige en París don Hugo de Barbagelata, ya se han publicado. Son:

Rubén Darío: *Epistolario*..... \$ 1-00  
Varios autores: *Rodó y sus críticos* (Cuanto bueno y estimable se ha escrito sobre Rodó, está en este volumen)..... 3-00

Ud. los hallará en la Administración del REPERTORIO.